

AIDER LA RÉGION À COMMUNIQUER AVEC LE MONDE

Aimeriez-vous que le site internet et les brochures de votre entreprise soient traduits en Espagnol?

Envisagez-vous d'aller en Italie pour affaires et avez-vous besoin de ce fait d'information sur la culture des affaires?

Aimeriez-vous en savoir plus sur les subventions disponibles pour vous aider à exposer lors d'une foire commerciale en Allemagne?

Bien que ces questions concernent très peu le marché français, le FBC offre aujourd'hui ce service, ayant signé un contrat avec le Regional Language Network (RLN NE) en qualité de partenaire sub-régional.

Le RLN NE a été établi en mars 2002 par One Northeast et l'organisation Nationale de Language Training afin de sensibiliser les entreprises de la région Nord-Est aux langues et cultures étrangères.

Cela fit suite à un audit effectué en 2000 qui souligna les médiocres ressources des entreprises régionales en matière de communication internationale.

Depuis décembre 2002, le FBC, partenaire à part entière de l'équipe RLN NE, n'a eu de cesse de contacter les entreprises du County Durham et du Northumberland pour en savoir plus sur leurs besoins en langues et en communication internationale ainsi que pour leur fournir des informations utiles concernant les différentes subventions disponibles, les formations linguistiques et culturelles, les agences de traduction et la main d'oeuvre régionale possédant des compétences linguistiques.

En collaboration avec deux autres partenaires sub-régionaux du RLN NE, offrant une aide similaire aux entreprises du Tyne & Wear et de Tees Valley, le FBC sensibilise les entreprises dans le Nord-Est sur l'importance des compétences en matière de communication internationale et identifie les meilleurs exemples dans la région.

Deux exemples sont Rhodia Pharma Solutions dans le Northumberland et PPG Industry International dans le County Durham, qui travaillent en étroite collaboration avec leurs collègues français et encouragent la formation de leur personnel à la langue française.

Le FBC a organisé 2 événements du RLN NE dans le County Durham et dans le County Northumberland, à Seaham Hall et à Longhirst Hall, où 30 entreprises et traducteurs-interprètes ont répondu présent afin d'en apprendre plus sur les aides mises à leurs dispositions, d'échanger des idées et d'établir de nouveaux contacts.

Les intervenants comprenaient Geoff Young et Joyce Rawlings, des conseillers en commerce international de "Business Links" pour Durham et Northumberland, qui présentèrent des services offerts par Trade Partners UK; Andrew Robinson, président du FBC, et Zélie Guerin, Coordinatrice du RLN NE.

Zélie Guerin a souligné le succès de la première phase du projet:

“Cette année a été d’une très grande valeur pour ce qui concerne la première année du RLN NE, attirant un grand nombre d’entreprises du Nord-Est désireuses de développer leurs compétences en matière de communication internationale pour réussir dans leurs affaires.

Ayant débuté la deuxième phase du projet du RLN NE, le FBC organisera d’autres séminaires et événements au cours de l’année et continuera à rencontrer les entreprises de la région.

Pour de plus amples informations sur le RLN NE, l’aide offerte, la formation culturelle/linguistique ou les prochains événements dans votre région, n’hésitez pas à contacter Sylvie Larocque ou Wibke Baumann au FBC.

Vous pouvez accéder au site internet du RLN NE en composant www.rln-northeast.com.